



Grupo de trabajo sobre equidad e inclusión: conviértase en parte de la solución

El nuevo Grupo de Trabajo de Equidad e Inclusión dirigido por ciudadanos de la Ciudad ha sido encargado de involucrar a cada segmento de la comunidad de Manassas en una discusión abierta y honesta sobre raza, racismo y diversidad, y están listos para escucharlo.

El Grupo de Trabajo, que surgió de la Resolución del Concejo Municipal de junio pasado que afirmó el compromiso de la Ciudad con los principios de diversidad, inclusión y equidad a raíz de la muerte de George Floyd, está lanzando sesiones de escucha virtuales para comenzar la discusión. Los miembros del Grupo de Trabajo esperan que los residentes respondan una breve encuesta, se inscriban en las sesiones de escucha de Zoom y / o dejen mensajes de voz o video que ayuden a explorar las barreras que los miembros de la comunidad pueden haber experimentado al acceder a los servicios gubernamentales relacionados con la delincuencia, justicia, nivel educativo, empleo, atención médica y / o vivienda.

El Grupo de Trabajo necesita datos, historia e historias para cumplir con su cargo del Ayuntamiento. Las historias son particularmente importantes porque, al final, son las vidas reales de las personas las que esperamos que cambien para mejor a medida que buscamos comprender y deshacer los sistemas que crearon inequidades históricas y actuales. Los miembros de la comunidad que asistan a una encuesta de escucha, respondan una breve encuesta en línea o dejen mensajes de voz o video, nos ayudarán a informarnos sobre los impactos tangibles de las inequidades y los posibles caminos hacia un futuro más equitativo.

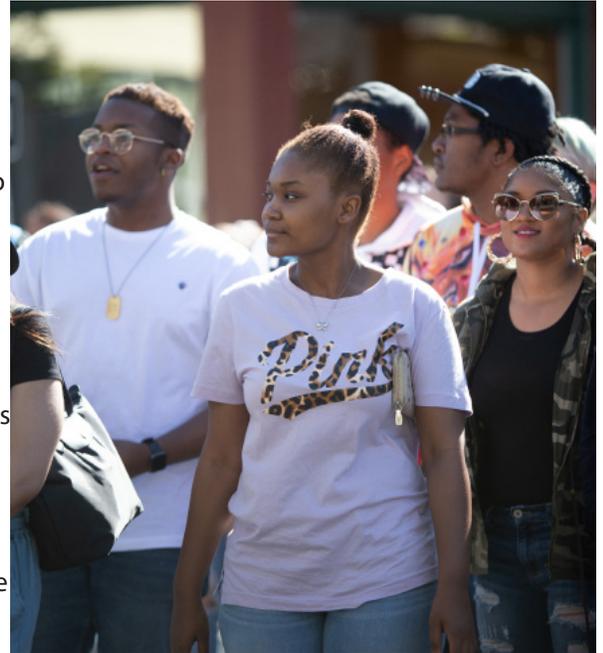
Como muchos en la comunidad, la alcaldesa Michelle Davis-Younger y otros miembros del Concejo Municipal se entristecieron por la muerte del Sr. George Floyd y querían afirmar su

compromiso con la creación de una comunidad que refleje los valores de diversidad, inclusión y equidad para todos.

El Grupo de Trabajo está compuesto por 31 residentes que representan no solo la diversidad racial de la comunidad, sino también la diversidad en términos de habilidades físicas, género y orientación sexual. El Grupo de Trabajo ha pasado los últimos meses organizándose y aprendiendo unos de otros y su comunidad.

“El Grupo de Trabajo está dispuesto, es capaz y de hecho está ansioso por comenzar a relacionarse con nuestra comunidad y escuchar historias y experiencias”, explicó el presidente George Odom. “Las historias personales nos hablan de los impactos tangibles que las desigualdades en nuestra comunidad han tenido en nuestros conciudadanos y pueden indicarnos posibles caminos que crearán un futuro más equitativo”.

Una vez que el Grupo de Trabajo reúna información en sus sesiones de escucha iniciales, considerará identificar las barreras que impiden que los miembros de nuestra comunidad participen plenamente en la vitalidad económica y comunitaria de la Ciudad. También se ha encargado de proponer soluciones concretas y caminos de acción al Ayuntamiento que promuevan la reconciliación racial, la justicia económica y la equidad. Para ayudar al Grupo de Trabajo, la Ciudad ha contratado a la firma consultora Training & Development Strategies, LLC y, en paralelo con el trabajo del Grupo de Trabajo, se ha unido a la Alianza Gubernamental sobre Raza y Equidad (GARE).



Los miembros de la comunidad pueden desempeñar un papel real para hacer que nuestra ciudad sea más inclusiva, ya que las recomendaciones de las sesiones de escucha podrían cambiar las políticas.

“Los gobiernos locales están situados exclusivamente para examinar y transformar las políticas y prácticas hacia la equidad para sus comunidades”, explicó el Gerente de la Ciudad William Patrick Pate.

Los miembros del Grupo de Trabajo dirigirán las primeras sesiones de escucha, pero también se invitará a grupos comunitarios, vecindarios y organizaciones religiosas a organizar una sesión de escucha dentro de sus comunidades.

Visite www.manassasva.gov/equity para obtener más información, incluyendo cómo registrarse para una sesión de escucha, responder la encuesta o enviar comentarios.

Un momento con la alcaldesa



El centro histórico de la ciudad de Manassas siempre se ilumina durante las fiestas como la ciudad navideña, pero este año, en honor a todos nuestros héroes, mantendremos estas hermosas luces encendidas durante varios meses más: Luces encendidas para héroes. Muchos de ustedes han hecho tanto durante esta pandemia y queremos agradecerles a cada uno de ustedes a nuestra propia manera en la Ciudad de

Manassas. Gracias a todos nuestros héroes de enfermería, médicos, bomberos, EMS, policía, personal de la ciudad, voluntarios, vacunadores y la lista podría continuar.

Hablando de luces, este mes quiero destacar dos de nuestras más brillantes. Dos de nuestros destacados estudiantes de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Manassas, Melea Amoako-Boateng y Raphael Quao. Espero que lea sobre estas dos estrellas brillantes.

Melea Amoako-Boateng está en cuarto grado y ha sido estudiante de la Escuela Primaria Haydon desde el jardín de infantes. Ella ha estado en nuestro programa de inmersión en dos idiomas desde sus inicios. Melea es una ávida lectora. Lee varios libros como novelas gráficas, no ficción, libros ilustrados y de capítulos de la biblioteca de la escuela. Ella participa continuamente en sus clases de inglés y español y muestra un excelente conocimiento y confianza en ambos idiomas. ¡Melea es una orgullosa Haydon Hawk!

Raphael Ouao es un estudiante de segundo grado en la escuela elemental Weems. Antes de COVID-19, Raphael llegaba a la escuela Weems y saludaba a todos los adultos con una sonrisa y un buenos días. El es inteligente, trabajador, responsable y un estudiante maravilloso. Su maestro dijo que el se conecta a las sesiones de Zoom a tiempo, participa en las discusiones de la clase, se ofrece como voluntario para responder preguntas, comparte sus ideas y completa sus tareas. Raphael es un estudiante del que escucharás continuamente a medida que avanza por el sistema escolar de la ciudad de Manassas.

Con marzo, siendo el **Mes de la Historia de la Mujer**, tengo que expresar mi gratitud por todas las mujeres que se han sacrificado y superado la prueba del tiempo para hacer una diferencia en este país. Sin ustedes, yo y muchas otras no podríamos estar donde estamos hoy. Espero poder ayudar a muchas más mujeres a hacer historia en el futuro.

Notas sobre basura y reciclaje

El alquiler de camiones de cortesía comienza a partir del 1 de abril

La Ciudad ofrece un "Camión de cortesía" para alquilar para aquellos momentos en que los residentes de la Ciudad tienen grandes cantidades de basura doméstica, desechos de jardín o escombros de construcción para su eliminación. Estos camiones (7'x 16' x 2') son estacionados por el personal de la Ciudad por una tarde o por un fin de semana, el camión se recoge en la mañana del siguiente día laboral y se lleva a la Estación de Transferencia de Manassas por la tarifa con todo incluido de ciento cincuenta dólares (\$ 150.00) Visite www.manassasva.gov/trash para obtener más información.

Expresa tu opinión sobre el futuro de la basura y el reciclaje en la ciudad de Manassas

El lunes 22 de marzo se realiza una audiencia pública como parte de la consulta del nuevo Plan de Manejo de Residuos Sólidos. Contribuya con sus pensamientos e ideas sobre la basura y el reciclaje, ya que se establecen metas y objetivos para los próximos 20 años. El Plan de Manejo de Residuos Sólidos (SWMP) es un documento que ayuda a la Ciudad

de Manassas a desarrollar métodos para manejar el programa de basura y reciclaje. Planificar para el futuro significa observar lo que se ha hecho hasta ahora y pensar en cómo crecerá la comunidad y qué nuevas tecnologías pueden estar disponibles para ayudar a mejorar el reciclaje y reducir la cantidad de basura que va al vertedero. Tómese un momento para revisar el Borrador del Plan de Manejo de Residuos Sólidos y dé su opinión. La información que recibamos nos ayudará a mejorar los servicios de basura y reciclaje para la ciudad de Manassas. Visita www.manassasva.gov/trash para obtener más información.

¿Otros lugares para dejar el reciclaje?

Hay contenedores de reciclaje públicos ubicados en:

- 8500 Public Work Drive, a la derecha del edificio principal de Obras Públicas en el estacionamiento pequeño.
- 9412 Main Street, en el área de estacionamiento detrás de Crossroads Tabletop Tavern.
- 9201 Center Street, detrás del Harris Pavilion.
- 8305 Quarry Road, a la izquierda de

la báscula al ingresar a la estación de transferencia de Manassas. Está abierto al público durante el horario comercial habitual.

Cuida a tus pequeñas mascotas

Entre febrero y marzo, el Control de Animales de la Ciudad advierte que es temporada de apareamiento de coyotes. Esto significa que los coyotes machos se vuelven más agresivos y pueden representar un riesgo para perros y gatos pequeños. Vigile a sus amigos peludos para que estén a salvo.



Un mensaje del administrador de la ciudad



City Manager
W. Patrick Pate

Es posible que haya notado que las luces en el centro histórico han estado encendidas un poco más de lo habitual este invierno. Esto se debe a que las empresas del centro de la ciudad y Historic Manassas, Inc. querían promover "Lights for Heroes". Así como hemos visto a los muchos "héroes" en la atención médica, el suministro de alimentos, las tiendas de abarrotes y el servicio público continuar siendo un faro de esperanza al brindar servicios durante la pandemia, las luces del centro están destinadas a reflejar la luz y la esperanza en reconocimiento a estos sacrificios para mantener las cosas en marcha durante el año pasado.

Esta es solo una de varias cosas positivas nuevas que verá a medida que avanzamos hacia la primavera. Uno de los nuevos servicios que ahora está disponible en la ciudad es una sucursal de biblioteca en 10104 Dumfries Road en el centro comercial Wellington Station. Esta biblioteca, que ofrece servicio de entrega en la acera en el momento en que escribo esto, le permitirá acceder a una gran cantidad de materiales bibliotecarios en todo el sistema y traerá servicios bibliotecarios directos a los límites de la ciudad por primera vez. Está en una ubicación conveniente con mucho estacionamiento y el personal de la biblioteca ha dicho que está emocionado de traer nuevos programas a esta comunidad. Llevar una biblioteca a la ciudad ha sido un objetivo a largo plazo para el Ayuntamiento y esperamos que lo aproveche.

Si ha estado siguiendo el progreso en nuestras instalaciones de seguridad pública, verá que la Estación de Bomberos y Rescate # 21 en 10306 Dumfries Road está casi terminada y pronto estará brindando servicios a la comunidad

desde esta estación. Además de permitir mejores tiempos de respuesta a muchas llamadas de servicio, esta estación también proporcionará mejores condiciones de trabajo para el personal de Bomberos y Rescate junto con oportunidades para mejorar sus habilidades con algunas funciones de capacitación integradas. Esté atento a la notificación de cuándo la estación estará operativa y abierta para que el público recorra esta nueva instalación.

Asimismo, la nueva Instalación de Seguridad Pública en 9608 Grant Ave. está en construcción. Pronto verá que la estructura comienza a elevarse en este sitio a medida que avanzan hacia una apertura proyectada para 2022. Esta instalación albergará el Departamento de Policía, la Sede de Bomberos y Rescate, Manejo de Emergencias y parte de nuestro personal de Tecnología e informática. El Ayuntamiento ha ofrecido la instalación de policía existente a las Escuelas Públicas de la Ciudad de Manassas para ser renovada como su edificio de administración, ya que está adyacente a la Escuela Secundaria Osbourn y la Escuela Primaria e Intermedia Baldwin.

Estos proyectos, junto con las mejoras a Grant Avenue y las nuevas viviendas propuestas para la construcción en esta área, serán un cambio significativo en este corredor para esta área de la Ciudad como se ha contemplado en el Plan Integral 2040 impulsado por los ciudadanos. Otros proyectos, como la compra y estabilización de Annaburg Manor y el parque circundante, la finalización del monumento a Jennie Dean y los planes para actualizar el Museo de Manassas, brindarán nuevas comodidades para la comunidad mientras nos preparamos para celebrar nuestro 150 aniversario en 2023.

Entonces, a pesar de que hemos enfrentado un año completo de una pandemia global, que ha cambiado nuestras vidas de muchas maneras, también hemos seguido avanzando, haciendo mejoras en nuestra comunidad que pagarán dividendos para las generaciones futuras de héroes. Eso también es un faro de luz y un legado que vale la pena dejar.

Mantente seguro y saludable,
W. Patrick Pate

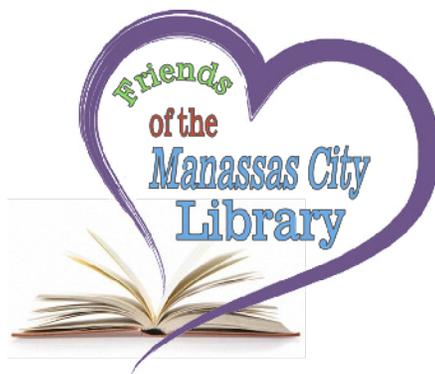
Únete a los amigos

La tan esperada biblioteca de la ciudad de Manassas, ubicada en el centro comercial Wellington Station en Dumfries Road, está abierta. Ubicada junto al Wellington Giant, las horas de operación de la nueva biblioteca se pueden encontrar en www.pwccgov.org/library.

Únete al grupo Amigos de la biblioteca de la ciudad de Manassas. El grupo de Amigos es una organización de voluntarios. Los miembros pueden participar en actividades como la recaudación de fondos para complementar y apoyar las actividades y programas que se llevan a cabo en la biblioteca de la ciudad de Manassas. La membresía anual de Friends es por un año a partir del mes en que se recibe la solicitud y el pago. Hay varios niveles de membresía para adaptarse a cualquier presupuesto e interés. Las empresas y otras organizaciones son elegibles para ser miembros.

También puede apoyar a los Amigos donando libros usados en buen estado para la venta de libros de Amigos para ayudar a mantener la Biblioteca. Habrá una entrega de libros disponible en el Ayuntamiento y en la Biblioteca de Manassas.

Si está interesado en hacerse amigo de la biblioteca de la ciudad de Manassas, comuníquese con Doreen Frederick en friendsmclibrary@gmail.com o llame al 703-335-0935.



The City of Manassas Happenings

Encuentre estos eventos y más en la ciudad de Manassas, Virginia. Para obtener más información, visite www.visitmanassas.org.

Mercado de agricultores de invierno: sábados, de 9 a.m. a 1 p.m. - El Winter Farmer's Market se llevará a cabo bajo el Harris Pavilion este año.

Ahora - 23 de mayo de 2021 - Exhibición del Museo de Manassas: **El poder del juego** - Los juguetes de esta exhibición pueden ser familiares o extraños, pero la alegría de pasar tiempo jugando es algo que todos podemos recordar con cariño. Los juguetes antiguos expuestos pertenecen a la colección del Museo y a coleccionistas privados. La exposición es gratuita durante el horario de apertura del Museo.

Ahora - 27 de marzo de 2021 - Rene Dickerson: una exhibición de arte retrospectiva - Visualización con cita previa: jexum@virginiaartfactory.org - el trabajo acumulativo del artista de renombre nacional René Dickerson

5-31 de marzo - Exhibición del Museo de Manassas: Expresión Artística - La octava exhibición de arte anual de Osbourn High School presentará las obras de los estudiantes de Osbourn High School.

6 de marzo a las 7:30 p.m. - Orquesta Sinfónica de Manassas: ¡Amadeus!

8, 9, 10, 11, 15 de marzo a las 10:30 a.m. - Acuarela suelta y expresiva en línea - Hermosas flores

12-14 de marzo - Ballet de Manassas - Peter and the Wolf and More

13 y 20 de marzo de 1 a 4p.m. - Taller de pintura de humor @ ARTfactory

28 de marzo a las 10 a.m. hasta el 3 de abril a las 5 p.m. - Hop Around Downtown - ¡Salta de tienda en tienda para disfrutar de dulces sorpresas! Por cada compra de un comerciante participante, los clientes pueden seleccionar un huevo de la canasta del comerciante y ganar un premio. ¡Tres de los huevos contendrán Grandes Premios!

29 de marzo y 1 de abril de 10 a.m. a 2:30 p.m. - Taller de vacaciones de primavera - Diseño de personajes de anime @ ARTfactory

31 de marzo a las 3 p.m. - Historias de preservación y progreso - Únase a nosotros cada mes para esta serie de charlas que muestran la historia local y regional. Visite [@cityofmanassasleisure](https://www.facebook.com/cityofmanassasleisure) en Facebook para ver este programa virtual.

3 de abril, 8 a.m. - mediodía - Día de entrega de desechos domésticos peligrosos y desechos electrónicos - 8305 Quarry Road

1 de mayo, 8 a.m. - mediodía - Día de entrega de desechos domésticos peligrosos y desechos electrónicos con trituración en la estación de transferencia de Manassas - 8305 Quarry Road

Quema de cloro libre

El agua potable es una parte importante de la salud pública. La ciudad de Manassas trata el agua potable con cloramina para mantenerla segura mientras viaja desde la planta de tratamiento de agua hasta el grifo. Con el tiempo, bacterias que son inofensivas para los humanos se acumulan en el sistema de agua.

Para combatir esta acumulación, la planta de agua cambia brevemente del tratamiento con cloramina al cloro libre. El cloro libre es un desinfectante más fuerte y de acción más rápida que limpia el sistema. Este cambio anual en el tratamiento del agua potable se conoce como Cloro Burn.

The Burn comienza a finales de marzo y dura hasta finales de junio. Durante este proceso, puede notar que el agua del grifo huele y sabe a cloro; sin embargo, esto es completamente seguro. Este procedimiento de mantenimiento de rutina asegurará que solo llegue agua de la más alta calidad a su grifo.



Get Social!

Visit the City at www.manassasva.gov

 www.facebook.com/cityofmanassas

 www.twitter.com/cityofmanassas

 www.flickr.com/photos/cityofmanassas

 www.instagram.com/cityofmanassas

 www.youtube.com/user/manassascityva

To contact the City of Manassas Connection newsletter, email prrince@manassasva.gov

City of Manassas and Manassas Public Schools

City of Manassas Council
Mayor Michelle Davis-Younger

Vice Mayor

Pamela J. Sebesky

Theresa Coates Ellis

David Farajollahi

Tom Osina

Ralph J. Smith

Mark D. Wolfe

571-206-8433

571-330-5514

571-247-6729

703-209-6320

703-304-3984

703-303-8530

703-257-1702

City of Manassas School Board

Chairman Sanford S. Williams 571-535-6364

Christina S. Brooks 703-241-0918

Tim Demeria 703-895-4856

Carl Hollingsworth Jr. 703-789-2224

Suzanne W. Seaberg 703-869-1171

Lisa A. Stevens 571-535-0652

Robyn Williams 571-535-7510